

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
P. O. Box 339 Phone MArine 8941  
VANCOUVER 4, B. C., CANADA  
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"  
Authorized as second class mail  
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表

國各國中	墨美加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	季每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	五零元四	年每
元九	元六元八	元九	毛一元八	年全
元八十一	元七十一	元八十一	元六十六	

(零沽每份七仙)

# 大公報

## The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907  
Vancouver 4, B.C. Thursday, September 23 1954 Vol. 16, No 122 Page 1

年五零百五千二紀子孔  
日七廿月八年午甲次歲歷夏

[頁一第] 號二十百一第卷六拾第紙聞新  
[四期星] 日三十月九年三十四國民華中

### 周恩來對人民代表大會稱 臺灣未獲解放一日 遠東將無安寧保證

#### 周並呼籲召開日內瓦式會議 商討解決韓國問題

【本報訊】周恩來總理於二十三日接見各國人民代表大會代表，並發表談話。周氏謂：目前遠東局勢，仍極不安寧。如欲使遠東獲得真正之和平，必須解決韓國問題。周氏並呼籲各國領袖，應在日內瓦舉行會議，商討解決韓國問題。周氏謂：韓國問題，為遠東和平之關鍵。如韓國問題不能解決，遠東將永無安寧之日。周氏並謂：中國人民，將繼續為遠東之和平而努力。

#### 亞洲需要和平

【本報訊】周恩來總理於二十三日接見各國人民代表大會代表，並發表談話。周氏謂：亞洲之和平，為世界和平之基礎。如欲使亞洲獲得真正之和平，必須解決中國問題。周氏並呼籲各國領袖，應在日內瓦舉行會議，商討解決中國問題。周氏謂：中國問題，為亞洲和平之關鍵。如中國問題不能解決，亞洲將永無安寧之日。周氏並謂：中國人民，將繼續為亞洲之和平而努力。

#### 抨擊英國追隨美政策

【本報訊】周恩來總理於二十三日接見各國人民代表大會代表，並發表談話。周氏謂：英國之政策，實為追隨美國之政策。周氏並謂：英國之政策，將使英國在遠東之地位，日益削弱。周氏並呼籲英國，應採取獨立之政策，以維護其在遠東之利益。

#### 建立強大海陸空軍

【本報訊】周恩來總理於二十三日接見各國人民代表大會代表，並發表談話。周氏謂：中國之海陸空軍，目前尚屬弱小。周氏並呼籲中國人民，應加強對海陸空軍之建設，以維護國家之安全。

### 蘇俄在北極 試驗輕氣彈

【本報訊】蘇聯在北極地區，進行輕氣彈之試驗。試驗結果顯示，輕氣彈之威力，遠大於普通之重砲彈。蘇聯方面表示，將繼續進行此項試驗，以發展其新型武器。

蘇聯在北極地區，進行輕氣彈之試驗。試驗結果顯示，輕氣彈之威力，遠大於普通之重砲彈。蘇聯方面表示，將繼續進行此項試驗，以發展其新型武器。

#### 原子用於和平 須在聯合國下

【本報訊】聯合國秘書長，於二十三日發表談話。秘書長謂：原子能之利用，應以和平為目的。如欲使原子能之利用，真正為和平服務，必須在聯合國之監督下進行。

#### 俄向格陵蘭 美軍廣播宣傳

【本報訊】蘇聯方面，向格陵蘭之美國軍人，進行廣播宣傳。蘇聯方面表示，將繼續擴大其宣傳範圍，以爭取美國軍人之支持。

#### 國共砲戰 復趨活躍

【本報訊】國共兩軍，在金門地區，進行砲戰。砲戰之激烈程度，已達至新高潮。雙方均表示，將繼續擴大砲戰之規模。

#### 美國艦隊結束 在臺灣海峽演習

【本報訊】美國海軍，在臺灣海峽地區，進行演習。演習之規模，為近年來所罕見。美國方面表示，將繼續擴大演習之規模，以顯示其軍事力量。

#### 西方今日開始 原子能戰爭

【本報訊】西方國家，今日開始進行原子能戰爭之演習。演習之規模，為近年來所罕見。西方方面表示，將繼續擴大演習之規模，以顯示其核武力量。

#### 中輻射性塵 日漁夫斃命

【本報訊】日本方面，發生一起因輻射性塵而致人死亡之慘劇。死者為一名漁夫，在捕魚時，不慎吸入輻射性塵，導致死亡。日本政府已下令，對該地區進行輻射性塵之清理。

### 自由世界對抗 共產主義失敗

【本報訊】自由世界之領袖，於二十三日發表談話。領袖們表示，自由世界將繼續對抗共產主義，直至共產主義失敗為止。領袖們並呼籲各國人民，應團結一致，共同對抗共產主義。

#### 美軍政官員 集議討論歐防

【本報訊】美國政府，於二十三日召集各級政務官員，舉行會議。會議之主題，為討論歐洲之防務問題。會議中，官員們將就如何加強歐洲之防務，進行深入之討論。

#### 杜赴英開會 將成廢物

【本報訊】杜魯門總統，將於近日內訪問英國。杜魯門之訪問，將引起英國方面之重視。然而，有分析人士認為，杜魯門之訪問，將成廢物，因為美國與英國之關係，已達至破裂之點。

#### 五年內噴射機 將成廢物

【本報訊】軍事專家，於二十三日發表談話。專家謂：五年內，噴射機將成廢物。專家並謂：未來之戰爭，將以導彈為主。專家並呼籲各國，應加強對導彈之研究與開發。

#### 麵粉工潮未安 短途公共汽車 今日開始服務

【本報訊】麵粉工潮，目前尚未平息。工會方面表示，將繼續進行罷工，直至其要求得到滿足為止。此外，短途公共汽車，將於今日開始服務。此舉旨在緩解因罷工而導致之交通問題。

#### 卑詩省長同情 電車起價事 重新考慮

【本報訊】卑詩省長，於二十三日發表談話。省長表示，對電車起價一事，表示同情。省長並謂：政府將重新考慮電車起價之決定，以減輕市民之負擔。

#### 天氣報告

【本報訊】根據天氣台之報告，未來幾天之天氣，將以多雲為主。最高溫度為六十四度，最低溫度為四十四度。市民應注意天氣之變化，並做好防範措施。

#### 廿三名華學生 來美求學

【本報訊】美國政府，已批准廿三名華裔學生，來美求學。此舉旨在促進中美兩國之文化交流，並加強兩國之友好關係。

### 日首相吉田茂 星期日抵雲

【本報訊】日本首相吉田茂，將於星期日抵達雲。吉田茂之訪問，將引起雲方面之重視。吉田茂並將於訪問期間，與雲方面之領袖，舉行會談。

#### 華僑帶票被捕

【本報訊】一名華裔男子，因攜帶違禁票，被警方逮捕。警方在該男子身上，搜出多張違禁票。該男子目前正被警方調查中。

#### 節約時間將終 恢復標準時間

【本報訊】政府，將於近日內，恢復標準時間。此舉旨在節約時間，並提高市民之生活效率。

#### 節時間將終 恢復標準時間

【本報訊】政府，將於近日內，恢復標準時間。此舉旨在節約時間，並提高市民之生活效率。

#### 節時間將終 恢復標準時間

【本報訊】政府，將於近日內，恢復標準時間。此舉旨在節約時間，並提高市民之生活效率。

#### 節時間將終 恢復標準時間

【本報訊】政府，將於近日內，恢復標準時間。此舉旨在節約時間，並提高市民之生活效率。

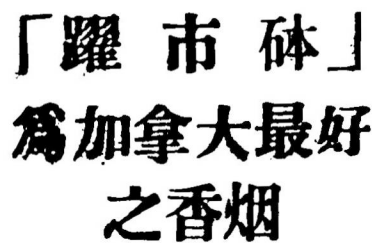
#### 節時間將終 恢復標準時間

【本報訊】政府，將於近日內，恢復標準時間。此舉旨在節約時間，並提高市民之生活效率。

#### 節時間將終 恢復標準時間

【本報訊】政府，將於近日內，恢復標準時間。此舉旨在節約時間，並提高市民之生活效率。





236 PENDER STREET EAST  
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

各種貨品 同時運到

台灣鳳梨 散糖薑拳

台灣竹筍 溪紅炮

東方蝦片 連榴桂炮

散庄枝干 時聲炮

盒庄枝干 九龍吐珠

錦盒糖翼 瓷瓦盅蜜薑

雙托水仙花頭

◎ 東莞 李福專醫皮膚百病限日痊癒

跌打刀傷續筋斷骨奇難雜症立即止痛神速奏効

實驗立止心氣痛茶每包圓半 遠年爛腳珠珀拔毒生肌埋口散每料拾元

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盅式元半

少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每料拾圓

本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房

LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.

▲雲埠代理處 金利源 廣萬生 元發 元豐 國信

**請惠秋季報費與告白費**

本報向承各界。僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收秋季報費與告白費。切望報到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。慨予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至

本報司理部謹啟

•110 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

本公司現遷往片打東街一百一十號營業。但因舖內裝修未備。至十月一日方行復業。凡寄交本公司之書信賬項郵件等物。由九月一日起。請從新地址寄來便妥。

廣豐有限公司啓

中共廣播

國機飛臨汕頭上空

香港亞洲社電。廣州中共電臺。於星期一晚廣播。新華社報導稱。國機兩架。於星期一正午拾二時十分。飛越澄海。潮安及潮陽上空。新華社並指控。國機曾於上星期五。深入汕頭市上空。但「被地上猛烈高射炮火擊退」。此實為中共官方首次指控國機飛越汕頭。但據自由中國官方報導。自九月初以來。僅有海軍船隻。轟擊汕頭附近之小島。

又此間於星期二。自大陸可靠方面獲悉。「粵共防空指揮部」。已証實最近圖窺方面之宣告。謂國機曾連續進襲粵東各地。據粵共防空當局稱。四廿五型國軍轟炸機壹架。曾於九月九日下午七時四拾分左右。飛臨梅縣及興寧。又稱。九月十二日下午二時許。國軍轟炸機四架。飛越梅縣。興寧及汕頭上空。當日進襲之國機。並擲射停在南澳附近之船隻。

據同壹方面稱。自歐機襲粵以來。由大陸抵澳澳門之人數。日形增加。過去兩日來。由廣州開往澳門之船隻。每次均載有旅客百餘人。實爲近數月來。每次開航載客最多者。

錢思亮將來美

**出席中華基金會**

臺北。亞洲社電。臺灣大學校長錢思亮。於星期三自臺北飛往紐約。出席中華基金會會議。錢博士將在候停留一個月。並擬乘此機會。拜訪其老友胡適博士。

粵省各城市人民

# 紛遷鄉間避難

香港、亞洲計電。此間自大陸方面擾悉。自國機開始對華南各地投擲傳單以來。居住在市區之粵省人民。已普遍不安情緒。過去二星期來。城市人民遷往鄉間比較安全區域者。爲數突然增加。人民遷離市區之現象。尤以廣州。江門。汕頭。海口。韶關。廣州灣。及佛山等地爲顯著。

該方面又稱。城市地區之黑市物價。近來亦因敏感之人民。不覺市價如何。竭力搜求。而致猛烈上漲。尤以大豆。食鹽。鹹魚。乾菜

福建共軍當局  
征人民服役

香港。亞洲社電。此間自福州可靠方面稱。自金廈炮戰發生以來。福建沿海各地。已進入戰時狀態。共軍當局。現方強征人民。協助軍隊。日夜進行巡邏。並警衛公路。橋樑及倉庫。據共方報導。南安縣沿海一鄉村。所有民兵。最近參加軍事演習。使該與中共正規軍相配合。共方又稱福建沿海。已有許多漁民「志願」向中共當局。漁會及其他團體登記。支援前方。晉江縣區百分之九拾民兵。亦已登記「願意」分担各種防禦工作。

◎達權總社通告

爲通告事本總社爲推進社務起見特  
定期於全加洪門第十六屆懇親大會  
閉會後趁各代表駕臨都城之便特召  
集會議檢討本社章程各支社或社員  
如有提案關於興革事宜仰祈於拾日  
一日以前付來總社彙呈討論謹此公  
佈仰一體知照

右通告

達權各支社暨全體社員

社長陳謀灼  
書記劉淇浩

中華民國四十三年九月十四日

黃炎  
吳園

JACK WONG  
P.O. Box 396  
Armstrong, B.C.

暗市  
党

---

矮脚龍牙白  
高脚紹菜  
大肉白菜  
白菜耳芥菜

本園專出產紹菜  
出市 靚蘿白

新舊顏各一律歡迎  
寄費買者自理

◎域埠民治黨  
五祖誕鳴謝經費

會大	植廉	梁以謙	每式元
周燭輝	周次南	江皮	每尊
陳林	陳由	林德敦	林福
黎和	周巨籌	周定邦	周國
鄭灼	譚宋	林華	林興
馬心民	陳相	宋華	陳林
陳就權	每三元	黎貳元五	
陳樂然	陳樂觀	曹禮盤	陳
邱秋仍	楊均廉	黃長大	李聖
馬偉德	每叁元六毫	陳輝	蘇
陳福如拾元	岳中五元	邱信求	
◎陳福如魚濕樂助五祖誕鳴謝經			
大益	明園	明園牌九拾	每貳元
茂盛字花	成利	合利	耀煌字
廣來	東漢	東亞	東方
廣東	廣西	泰來字花	域多利
寶源館	大世界	大館	每五元
(恕不稱呼)			新戲界拾元

馬文輝會計師事務所

電話 TA. 3621

各稅填報 會計審計  
兼收舊欠 無不効驗

地址 登九三喜市定街東四一〇〇  
410 - 193 East Hastings  
VANCOUVER 4, B. C.

Tatlow 3743

**園 桃**

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

廚師上座  
調味烹飪  
地方雅潔  
招呼妥當  
大講小飲  
隨時應命  
餚膳光臨  
格外歡迎

號發和 加國  
WO FAT CO.  
53 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C.

---

中秋月  
無誤 PA. 80  
請照上列地址  
營業遠近僑胞  
五十三號門牌  
本店即日遷往  
▲遷舖啟事  
▲和發餅家

青島名醫之補聖品

仙丹秘製

此藥乃由名醫秘製，功效神速，誠為補品中之聖品也。

鹿茸海狗無神藥

神仙丹  
現名改良再造丸

腎虧兩虛虛虛肝旺  
虛虛兩虛五神丸

加料參羊丸

陽虛早洩五神丸  
補血補氣五神丸

五臟奇補丹

補血補氣五神丸  
補精補神止汗健腎

臟器大補丸

補精補神止汗健腎  
固本固元止汗健腎

四倍固補丹

固本固元止汗健腎  
清肺化痰養腎清熱

乙種腎膏滋

清肺化痰養腎清熱  
清肺化痰養腎清熱

欣逢君家有仙丹

珍貴材料  
參茸燕鮑

加拿大  
總代理  
廣益生

KWONG HAN SANG  
CO LTD  
230, Pender St. E.  
Vancouver 4 B.C.  
Canada

男男女女  
咸宜

此藥乃由名醫秘製，功效神速，誠為補品中之聖品也。

**AMERICAN PRESIDENT LINES**  
 781 Sacramento Street • San Francisco 3 • California, U.S.A.

美國總統輪船公司

溫哥華 三百六十五元五  
往香港  
來回票六百九十五元

總統船航至太平洋上有悠久的歷史其後期設備、服務、久為旅客所稱道最近設施如下列要點華僑施行請閱為荷

①三等位事寬闊通氣管使冷暖調節  
②聘由華裔廚師烹調唐餐  
③客廳中置有大量華文書籍，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具  
④船醫華裔女醫女管事  
⑤行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠會居本公司在三藩市設華人事務所料理華客

在加拿大各大城市遍設華人代理以備垂詢

代理總加拿大 號安均埠雲  
 AMERICAN PRESIDENT LINES  
 司公郵輪 院總國美  
 QUON ON CO. LTD.  
 254 1/2 Pender St. E.  
 TEL. PA. 1025 Vancouver, B.C.

[illegible]

代 東

詹民國四十三年十月十日正午十二時爲全  
墨中國洪門民治黨舉行第廿二屆懇親大會  
揭幕典禮虔具檮筵 統請  
全美洲民治黨部暨  
洪門機關叔父昆仲駕臨助慶曷勝榮幸

全墨 中國洪門民治黨 籌備處同人敬約  
第廿二屆懇親大會

Min Chih Tang  
Ave. Ferrocarril # 251 Apartado No. 5 Ciudad. Juarez, Chih.

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之  
日紙出賣價錢相宜印意者請來面商

姜洩療法  
男子腎虛陽萎早洩，不特難於受孕，抑且有損雙方精液。（如於行房前五小時一次服「姜半丸」七粒，重症服十粒，計特吞服，當晚見功。女方遵平服法；詳代姜半丸匣內。）

損精療法  
凡因房慾損精，每致明日發覺體倦腰痠。（故如行房後雙方即服「廣尋大補丸」二十粒，保證迅速精復體健，膝打一切補劑。）

汗多療法  
汗多傷陰。開接耗血。身居熱帶，汗出淋漓。日久體虛，氣血俱傷。如每晚睡前服「廣尋大補丸」十五粒，每晨空心服「五臟奇補丹」八粒，連服月餘，汗液體強。（久服益壽。）

肺腎兼療  
肺病之成，什九起因腎弱。故初期肺病：每晚臨睡服「神仙丹」十粒，用「乙種肺病膏滋」一湯匙，開水沖調送丸。如有遺精滑泄，每晨空心加服「四倍固補丹」十粒。（如嚴重肺病或水腫者，須服「肺病藥物寶庫」可向香港「養吾堂藥房」洽詢。）

以上各種  
對症丸膏  
（加拿大溫哥華  
總代理 廣興生  
生）  
FOWNG MAN-SANG CO. LTD.  
286, Pender St. E.,  
Vancouver, B. C., Canada.

香港肺病專科陳養吾中醫師謹佈。地址：香港英差道九十二號「養吾堂藥房」  
英文地址：Yeung Ng Tong Medical Manuagory, 92, King's Road, Hong Kong



石屋  
 rsonberg.  
 醫行  
 Co. Ltd.  
 St. W:  
 29

事已至此。汝猶如是。吾決不能更忍矣。文鳳怒曰。事已至此。汝猶如是。吾決不能更忍矣。吾孤孀也。今忽孕。若不更婚。復何面目與人相見。汝不我欲。亦無害。但腹一塊肉。汝當爲吾落之。不然。吾必以告夫人。謂汝強姦我。因成孕。晚成亦怒日。斯汝自取。於吾何尤。文鳳愈怒日。自取耶。汝亦太無負矣。無幾何。事消滅於無形。

悼之心亦生。深恨老天無情。艱萬苦。自福生手中奪妙兒。博士之謀。完成花好月圓之夢。使晚成之局卻計劃。又憐因而束手無策。但望文鳳立死。使此大鳳健甚。又豈能遽死。咄咄

△快捷送

於雲・高文・於雲

Evans, Coleman & Evans, L

1001 Main St. MA. 73

Vancouver, B. C.

4X  
麵 麵  
請常食美  
味優越之  
各種伙的  
市嘜麵麵

**華人**  
**葉求錦** Dr. K. G. Yip  
531 Main St.  
**龔邦耀** Dr. E. B. Gong  
193 E. Hastings

陳繼堯	Dr. G. H. C
梁甦魂	Dr. S. W. L
黃永源	Dr. W. Y. V
陳 田	Dr. Theo. Y

193 E. Has  
【十  
1812 W. B  
【其

兒科 周亮英

華 人

趙社琨 Dr. W. S. C  
426 Main St  
李達官 Dr. D. S. Le  
235 E. Has

香港觀察家分析  
中共「民代」內幕

---

三年以下徒刑  
囚犯須自備食物

---

專家權  
眼鏡  
LOW  
RIST  
ouwer, B.C.  
e 5938

---

專營  
U.S.A.

---

補腎固精丸  
四兩庄六元  
常服此丸可保痊

---

眼鏡  
兼  
W. W.  
9



# 日本的生死戀

# 女子被判監禁

東京。錦田照子。二拾七歲。  
是一個相當好看的日本姑娘。她有三十三歲的高柳行雄愛上了。但高柳的態度忽然中途嚴冷起來。在去年十一月的一天。照子約了行雄去「白燕居」旅館訣別。照子對行雄說「我寧可死。也不願意離開你」。

說着。她倒了一杯所打水。又傾下些些氧化粉在裏邊。她會面走過去。和行雄接了長長的一吻。就用杯裏近唇邊喝了壹口。順手逼着行雄把其餘的水吞下。行雄依他做了之後。就瓜得了。昨天東京地方法院。判處照子監禁四年。這案情被叫做「死的吻」。

# 科學隱身術局部成功

： 曾 珊 。

野郎曾在許多朋友面前實驗過隱身藥的效力。其表演僅是一種象徵而已。並沒有甚麼特異隱形之感。驟然看去勉強可以騙人幾秒鐘。實在所隱去的地方只是十份之一。他這隱身術。最大的效果是顯出環境變色。野郎把自己整隻手臂赤裸之粉塗上濃濃的隱身藥。放在分有紅。藍。黃。三色的布上面，人們觀看野郎的手臂是分成紅。藍。黃三色。據他估計。將來一旦研究成功。我們的身體可以隨時隨地變色了。我們整個身體是綠色。走到粉牆下。就變成白色。隱身藥的功能是一分鐘吸收取外來的色素。如同我們拿着窗面鏡子照東西一樣。伊

面上的花是紅色的。那末映進鏡裏也是紅色的花。黃色的土。這是日光透進液的力量。

▲德隱身術使用光藥

了。德國科學之昌明。在二次世界大戰前。期更是了了不起。曾經服務于希特勒政府的科學家史諸丹。大戰結束後歸鄉。仍致力科學研究。主要是在研究隱微。史氏認為。空氣是無形的。但我們一生中每壹秒鐘不能缺少它。則是在生存中必須接觸它。由此。空氣的存在和人○的存在是同一定律。空氣可以成爲從不會使人○見的氣體。而人○當然也可變成一團氣體。史氏就是企圖使人○變爲空氣。他發明的隱微藥是「戴克司光」。從日光和空氣間抽取的壹種象徵液體：光。戴克司光貯藏機是壹個大冷房。走入冷房。接受卅六小時的照射就告成功。當然。現在史氏的隱微。仍太瑣理想。其效果和日本的板京野郎大致相同。（以○代「身」字）

▲只隱身形不隱身質

隱身術只能將身形隱去。不能將身質隱去。只是看不見而已。特學隱形必須全赤裸。假使隱形時穿着報紙或香煙走。別人便看到報紙和香煙走起路來。除非把報紙也塗上隱身藥？

隱身術發展成功之後。社會秩序更將混亂。隱形人可以走入銀行予取予携。可以從容不迫將仇人或大人物殺死而怕被捕。可以吃霸王飯。坐霸王車。看霸王戲。可以使千萬軍隊和槍炮瞬息滅跡。大城而可以不見半隻飛機而吃下幾顆原子彈。總之。有了隱身術。人類生命和安全就完全沒有保障。(完)

苦情  
小說  
恨海芳魂

海  
量  
著

九  
(一)

彼儉今日來我家。竟不顧一切。于老爺面前。洋洋自得。陳說過去一切。使到老爺暴跳如雷。要我答辯。章哥。此時此地。我實無詞以應。抑亦過于痛心。因此。只有疾足掩面。入室伏枕痛哭。我入室後。更不知他更作何語。此時曾否離去也。

金仲章曰：「去矣。去矣。他已被警方人員捕去矣。」阮淑嫻聽此言。疾從他肩上仰首。重問一聲曰：「章哥。你說何語？」金仲章曰：「錢通已被警方人員捕去矣。」於是將適才所向金樂軒金太太的報告。之邏者追蹤到大華番行逮人。然後由他偕車還家。恰遇錢通在。因出手令以示。錢通乃俯首就捕。經過。向阮淑嫻詳說一切。又說曰：「此番錢通可以說大網恢恢。疏而不漏。作惡多端。最後終難逃法網也。」

阮淑嫻聽罷金仲章言。并不知錢通以就逮而欣喜。反向金仲章凄然曰：「章哥我首先向爾道歉。」

過去對爾不忠實。強說他是我之表親。」金仲章曰：「你不必多說抱歉之語。爾之處境。我是深切原諒者。所恨者是錢通也。他不應向一懦弱質女子。苦苦糾纏。予爾以無窮之災禍耳。」阮淑嫻偶一思念中。又意味到秘密爲揭破于金樂軒之前可能弄成相當嚴重之演變。因忙問曰：「爾入室前。老爺怒顏以齊否？有無向爾責備？」金仲章曰：「他曾于大發雷霆之下。向我痛罵一頓！」阮淑嫻曰：「他如何罵爾？」金仲章曰：「無非爲我不聽當日故佈疑陣。胡詞嚇騙之豈類語耳。」阮淑嫻曰：「罵了此後尙吏有何語？」金仲章本心想過金樂軒所謂要準備將禍根拔去之旨向她轉述者。嗣因此語可能于她心靈上以莫大之打擊。因又啞着不言。只強答曰：「他更無有何其他說話。只咆哮一回。其後已被媽媽勸止。遁入臥室去矣。」阮淑嫻曰：「不過以我看來。老爺對此事。將不會鬧過一回便了。」

**車客打片**  
PENDER CABS  
TA. 2255 130A Pender E.

London Drug Store  
Main and Union,  
Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥敦倫)  
官相錢圖 街南天夾街福

**精神及魄力**  
**是汝所應得**  
Bass Vitamins  
此藥丸能補益精神安  
睡及防傷寒令汝精神  
爽利 每盒百粒五元

汽車日夜馳騁  
待君僱用  
請男女諸君留意賜顧  
則倒屣以權送  
●兼附設運貨部  
●李偉運輸公司  
O.K. Transport  
電話 HA. 2493Y

**KUO KONG SUK CO**  
27-PENDER ST. 國光公司 VANCOUVER B.C.

電話 MA. 4929

**精造**

各款小衫線仔  
番褲線館用衣  
襪子女衫廚衣  
廚褲圍身拾布  
茶巾旅店床布  
枕套毛巾毯毯  
大量貢獻

**專辦大宗**

中國絲髮男女  
衣裳綉綉及水  
松名畫宮燈家  
具蘇杭雜貨應  
有盡有目錄印  
便函索印奉

司徒活俊  
承接裝修電火工程  
住宅 HA. 8113L  
電話 TA. 1003

**泰興有限公司**  
**TAI HING COMPANY LTD.**  
 265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada

MISS ALLENA CHONG  
Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號佐治街東  
電話TA. 3526

蔣玉蓮保險  
事務所  
代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

鄭少棠 專業祛花細油色  
寓跑路街三九一號  
勝利旅館三十二號房  
電話 PA. 0717

廣珍鐘首飾鋪

**廣 東 麵 廠**  
**NIFTY NOODLES LTD**  
 213 Cordova St. East  
 Vancouver, B.C. PA. 8856

---

**粗 · 細 · 炸 · 麵**  
 館中西  
 合用裝

**全 · 蛋 · 干 · 麵**

**淨 · 干 · 麵**

零沽發行 歡迎索樣

Lux Theatre  
戲院斯樂

---

即日放影

著名銀幕

電影好戲

榮映歐戰時事畫片

**中國貨車公司**  
電話 MA. 9629  
433 Gore Ave.

---

接車行李 運輸貨物 運柴煤炭 松有發售 兼梓光顧 僑捷妥當 快捷妥當

光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

176 Pender St. E. Tel. PA 9638

Vancouver, B. C.

新世界旅館 司理 盧金生 黃國清

麥嘉雲麵包

麥嘉雲的麵包適合衛  
豐於滋養充實甜味美  
食經濟實有莫大之助矣  
食該麵包之鮮明與價廉  
益有感人之處也倘請諸  
之請認招牌麥嘉雲的好  
麵包是爾每餐的好伴也

**DOMINO REFRIGERATION**  
748 RICHARDS STREET  
Vancouver 2, B.C.  
PA. 4055 MA. 7920

本店有各種新  
舊霜櫃及機件  
用具發售價錢  
從廉銀期相宜



利廣告

◎ 水龍煤氣修裝

修裝水龍本則煤氣各項工作華友  
顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating

HOTEL SUN AH 加拿大  
 100 Fender St. E.  
 Vancouver, B.C.  
 電話 MA. 9064  
**重新廣告**  
 本旅社現新入接字營  
 大加修飾煥然一新房舍  
 空氣未得潔淨汽暖溫  
 水暖冷熱日夜供應來往  
 利便招呼週到租銀克己  
 儀態光顧無任歡迎  
 新亞旅社司理 甄佐明 啟  
 朱旺啟

雲記興源利金  
 華品 加拿大  
**GIM LEE YUEN HING KEE**  
 75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.  
 PHONE - MA. 9743

新到大貨  
水仙花頭  
生晒糯枝  
生晒槐枝  
錦盒名茶  
竹籃名茶  
錦盒糖薑  
瓦盅糖薑  
花盆花瓶  
茶具餐具

香港

麥廣記參行

MAK KWONG KEE

世業二百餘年  
宗旨專賣正貨

本行選辦  
人參 鹿茸 鹿片 鹿鞭 鹿胎 鹿茸 鹿茸 鹿茸  
蛤蚧 大補茶 玉桂 補品 大補茶 大補茶 大補茶  
歡迎外埠 僑胞函購 迅速郵奉 担保寄到

香港南北街九十四號 電話七七七九

著名牌子超等貨物一律廉賣

唱片

南聲 幸運紅印鳳凰

每只八毛

香港原庄美聲。捷利。

每只一元五

電 霜 箱 八五折

電 爐 八五折

煤 油 爐 八五折

唱 碟 機 八五折

收 音 機 八五折

洗 衣 機 八五折

傳 真 機 九 折

自動熱水爐 八五折

煤 氣 爐 八五折

第 十 五 週 年 紀 念 各 貨 大 平 賣

外埠 COD 電話 PA. 1813

HOY'S  
450 Main St. Vancouver, B.C.

馬開錫電器行



甲午孔聖誕辰  
紀念特刊  
序

聖人者。人倫之極則者也。天生聖人以爲萬世師。則時無古今。地無中外。人無智愚。固莫不沐恩蒸德。潛移默化。以鈞陶於其大教之中。儀型於其範疇之內。所以我中華禮教之大邦。稱文明之古國。而吾黃魂乃哲智之遺裔。有守法之美風。得大獨厚。非偶然也。

然而自伏羲神農黃帝。以迄堯舜禹湯文武周公。歷聖相傳。心法如一。至孔子祖述憲章。集其大成。於是儒家之教。如日月經天。江河行地。亘萬古而不刊。行無遠而不屆。此孔聖之所由特別推尊於羣倫。上符天理。下洽人情。固不待漢武帝之表彰六經。罷黜百家。然後儒風普被於神州。雅化流傳乎四裔也。

昔當周轍之既東。綱維解紐。大化不行。我孔子生於衰季之世。乃以布衣韋帶之士。殷教杏壇。以宏一貫之心法。如尙書大禹謨之十六字心傳曰。「人心惟危。道心惟微。惟精惟一。允執厥中」者。是矣。及後行道以救世。而其所經艱危困厄之憂患。則初非吾人所能臆測者。蓋其周流列國十四年。席不暇暖。栖栖者。固卒老於行。而皇皇者。亦徒載其質。此其所以有龜山之歌。猗蘭之操。感事傷時。而託於辭令者歟。

然則吾道其非耶。胡為乎於齊則有尼谿之阻。於楚則有晉社之掩。於晉則有飛鴻之視。於齊則有臨河之返。於蒲則有嬰盟之犯。於衛則有絕糧之病。此其所遭際者為何如耶。况見厄於司馬。遭畏於匡人。又為沮洳丈人接輿諸石隱之徒。往往以避人從政相詬病。至於去齊接淅。去魯不脫冕而行。既不用於諸侯之國。復不信於父母之邦。大莫容。孔子身世之坎坷。又為何如耶。

是則孔子所以為大聖。固非苟貴利達中人之足以矜誇於鄉黨。炫耀於當時。而尊稱於後世矣。而貴利達之虛榮。且無足以曲成其為垂教萬世之大聖人也。何也。蓋夫

**THE CHINESE TIMES**  
established in 1907, is the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sun-  
days and holidays by The  
Chinese Freemasons in  
Canada Publishers Ltd.

新史氏

時。不可無一言以抒傲意。爰爲詩以作紀念。而叙論及之焉。

魯定公十年。夏。公會齊侯於

生之聖人。必也歷試諸難。窮極其數。以堅弘其所具。恢拓其本能。夫然後能以匹夫起闕里。繼衰周爲素王。則孔子一生際遇之困窮潦倒。夫何害於其爲大聖人哉。

故其志在春秋。行在孝經。可仕可止。可久可速。混成見於用行舍藏。毋意毋必。毋固毋我。妙一心於存神過化。則其生不得位。且未成名。而乃沒則俎豆馨香。醴醢稱辭。是否壇一片席。洙泗兩河流。其教澤之普及於生民。光昭乎萬古。夫誰得而比擬哉。

歲甲午農曆之八月廿七日。爲孔聖誕元二千五百零五年嶽降之良辰。吾人讀經書而研道術。沐浴禱而稽聖恩。今於晦宇恭祝聖誕之

來谷。孔子攝相事。曰。臣聞有文事者必有武備。古者諸侯出疆。必具官以從。請具左右司馬。定公曰。諾。具左右司馬。筆淵言齊侯僑曰。孔丘知禮而無勇。若使萊人以兵劫魯侯。必得志焉。齊侯從之。孔子以公退。曰。士兵之。兩君令好。而裔夷之俘。以兵亂之。非齊侯所以命諸侯也(對齊侯言)請命有司。有司卻之。

不退。(不退兵)孔子左右視學景公。景公(齊侯)心忤。蹙而退之。將盟。齊人加於戰車(盟約)曰。齊師出竟(竟力境之正字)而不以甲車三百乘從我者。有如此盟(孔子使茲無(人名)還執對曰。而不反我汶陽之田。吾以其命者亦如加)

分令各人於明早把守戲棚各處。及兩艘紅船。以防高佬福之門徒襲擊。一面與洪文定胡亞彪周人傑小武良牛精廣等。暗商如此撞般。準備把高佬福迎頭痛擊。懲此惡霸。一宿無話。翌早天僅黎明。潮州城內外。一般好事之徒。早已雲集戲棚前。觀看熱

聞。人頭湧湧。擠擁不堪。慶同樂全班人馬。各執軍器。把守台前。後。以備不虞。王華寶全身武裝。腰束綢紗帶。薄底快鞋。坐在台上中央。以候高佬福到來應戰。洪文定胡亞彪周人傑三人。立於台左。小武良牛精廣立於台右。暗暗提防。時至辰刻。高佬福到矣。高佬福身穿黑綢帶鈔衫褲。亦腰束綢紗帶。身材高大。面目猙獰。威風凜凜。殺氣騰騰。率領着關七畢榮白寶山賴天龍及門徒二三十人。執齊軍器。浩浩蕩蕩。殺到台前。見王華寶坐在台上。高佬福想起當年之事。恨不得一口把王華寶吞入肚內。當即大喝一聲。縱身一躍。飛上台上。王華寶起立以迎。高佬福喝一聲。王華寶。汝可謂惡得耐矣。本教頭今日特來取你性命。王華寶不慌不忙曰。高佬聽住。俗語有謂。唔係猛龍唔過江。我

王華寶豈懼汝耶？汝今向我挑戰。請問點戰法？比軍器乎？還是比拳腳乎？以一人對一人乎？還是以多人對多人乎？高佬福大喝一聲。我有你咁好氣。看拳！高佬福已不由分說。舉拳便打。右拳一個獨劈華山。向王華寶口鼻打來。王華寶左手一招。搭住其拳。不禁暗暗吃驚。却原來高佬福之拳。其硬如鐵。非廿年前可比。當即不敢怠慢。右手一隻撐拳。向高佬福右胸打到。高佬福急轉馬避過。乘機右手一拳。向王華寶腰下劈到。王華寶急閃身以避。兩人在台上拳來腳往。戰得六七個回合。不分勝負。高佬福見比拳不能戰勝。一躍跳出圈外。向台下一喝。關老七會意。把手中單刀。向台上一拋。高福一手接住。就地標馬再前。舉刀向王華寶迎頭便劈。王華寶匆遽間未有軍器在手。只得退馬。高佬福步步迫緊。迫到台左。情勢危迫。洪文定勃然大怒。把手中單鞭一揮。索一聲。當頭攔住。一鞭打在萬福之單刀上。叮噠一聲。迸出幾點火花來。高佬福急退馬。把眼一碌喝曰。少林小子。快步行開。汝非老子對手。汝着仍當中梗阻。老子便先殺汝矣。

之。於是齊人乃歸所侵魯之鄆汶陽。講龜陰之田（參合左傳拾年及太史公孔子世家）。

新史氏曰：天下之大勇，孰有過我孔子者乎？身處大敵之衝，事

起倉卒之際。而能底定於指顧之間。

爭國權。不肯讓步。則彼此固相如。相趙折秦之所由取法也。呂氏春秋。慎大覽云。孔子之勁。舉國門之關。而不肯以力聞。孔子之勇。其可以想見矣。按左氏襄十傳。偃陽人敢行諸侯之土門焉。縣鄙鄉人。紇決之以出門者。似是孔子父叔梁紇事。呂覽作孔子事。未知孰是。要之。孔子之勇。受諸遺傳矣。孝經記孔子言曰。戰陣無勇。非孝也。莊子引孔子言曰。隨大難而不懼者。聖人之勇也。秋水篇。孟子引孔子言曰。志士不忘在溝壑。勇士不忘喪其元。論語中庸。多知。仁。勇。三達德并舉。子子之所以提倡尙武精神者至矣。 (未竟)

瀛海清吟

甲午孔聖誕辰

敬書二律



軼堯邁舜冠君卿  
事物智周才衆仰  
人推至聖宏儒脩  
教澤長流千百世

其二

學術王官操大權  
顏曾思孟全心貫  
源遠流長融各派  
生民未有誰能比

孔門

俎豆馨香萬古榮  
艱危仁守德天生  
道號文宣集大成  
灰飛秦燼義彌明

匹夫立教杏壇先  
濂洛關周一脉傳  
道高德備攝羣賢  
日月輝舒碧落懸

楊棣棠

孔門道誼承隆古  
棟莠爭存應爾爾  
耽耽虎視交尋隙  
變幻須臾雲亦狗  
聖誕述懷  
聖道沉淪可仰歎  
仁民祇見飾標幟  
核實循名誰想讓  
大同盛世徒喁望  
孤風  
修齊平治向心離  
暴物常虞缺舊餐  
推賢從來悉欺謫  
爭奈蒼生帶淚看  
時事感懷  
陰霾霧黯莫能晴  
冷戰誰知延苟喘  
民心求治期安泰  
長夜漫漫愁未旦  
梁朝富  
楓落寒江感鬱情  
熱爭豈爾弭驕兵  
世運乖途絕太平  
驚濤拍岸枕鴻鳴

輔行雜貨  
選辦  
祖國油米雜貨  
鮮明京味海味  
G. CO. LTD.  
St. E. RA. 6635  
er 4, B. C.

公貨  
四時各種衣葉

司公廣  
告  
中西日用食品  
如蒙僑胞光顧  
批價格外克己

FOG HU  
129 Pender  
Vancouver

天廚味精  
出品  
**味精**  
各號商均有發售

◎專醫瘋癲症  
由唐山特辦蘇癆方藥  
蘇癆藥每廿元分兩服內有單詳明經  
服廿元症一次重症多服數劑  
撞江仙方每服五元  
最要者購藥註明華歲者于起症  
若干日來字號明配藥一次痊癒  
應驗天竺膏藥每張一元二毛五  
一治遠年近日心窩五癆七傷

身筋骨疼痛腰膝軟弱左癱右瘓  
手足麻木腰痠跌打刀傷無名腫  
毒等症(凡火症孕婦忌貼)  
應驗止癢藥膏每盒壹元二毛五  
應驗跌打藥酒每樽式元  
COD不受 藥茶加郵費二毛五  
小葯加郵費壹毛

P.O. Box 508 Duncan, B.C.  
 免近埠廣生藥局黃君經售  
 K'WONG SANG  
 OWL DRUG CO.  
 舖材藥路澳  
 聘有華人店員在舊市定  
 夾舖街服務支店在舊市  
 定街夾亞細街  
 Rexall Nerve Tonic  
 ◎ 腎胃壯精藥  
 每樽七毫五及壹元五毫  
 Starzin Ointment  
 風濕藥膏  
 每盅六毛  
 完全保護貴重物

(滿) (地) (可) (銀) (行)

之低廉費

汝不用憂慮因盜賊  
 水火而失去貴重物  
 件者汝放諸物在滿  
 地可銀行保險箱  
 日費少過兩仙汝可  
 將汝之公債票契券  
 及他種貴重物件放  
 在避火的鋼庫之個  
 人保險箱

汝之保險箱可給汝  
 完全及低廉之保護  
 滿地可銀行加國第  
 一銀行自壹八壹七  
 年以來蒙與各界人  
 士接洽矣

BANK OF MONTREAL

**注意**

**眼鏡**  
**家專鏡配**

Abramson  
And  
Hollenberg

九日每開時  
半時至五時

◀ 地址 ▶  
734 Granville St.  
121 樓  
Vancouver Block  
MARine 0928  
MARine 2948

間時眼驗  
約預須不

73  
V  
M  
M

chop Suey  
 der St.  
 . Canada.  
 734

重慶唐餐館  
 雲城第一家

新張伊始  
 廚師張伊  
 餐廳優美  
 招呼真誠  
 大宴小酌  
 無任歡迎

HO HO CHOP SUEY  
 102 E. Pender St.  
 Vancouver B. C.  
 電話 Phone PACific 1030

Chungking Ch  
 178 East Pen  
 Vancouver, B.C.  
 Marine 1  
 大謙兼小酌  
 男女僑胞呀  
 隨時可應駕  
 請來幫襯吓

治癒性的神經衰弱唯一之強精補腎丸

LIANGSEK WONG [址地購郵]  
201 1st St., E. Calgary, Alta. Canada

漢方確認腎水有循環作用，腎水枯，則成貧血，欲防其貧血，則宜多服植物性強精補腎之藥，庶能期其性的旺盛，自告中國英雄，寵其偏室，夜不虛度，以博其歡，乃另製元氣補劑，以防性的神靈衰弱，此即本人今製之滋補健腎丸相國出之，此劑配合呂臣佐使藥，其配製方法，甚為貴重，可以根本治療性的障礙，（即萎萎，早老，夢精，早洩，總括之稱爲虛損之症也）本人精究有年，深得配製之法，加以多年診驗，確知此藥功效顯著，此種精力旺盛之藥，雖七十歲之人連服一月，即能返老還童，甚於壯者，而爲性慾強盛之人，因此藥草之最多脂肪者十餘種配合而成，如長期服用，必能顏面光潤，頭腦明快，事務家，讀書家，服用之，可增記憶力，即事務忙碌之人，得短時間之熟睡，亦能精神充足，與時足大小時者相同，如患腳氣病，腰痛病者，服之更收奇效也

**根絕糖尿丸** 專治糖尿，補氣補血，每料四拾圓

**滋補健腎丸** 主治腎虧，夜尿，虛損，頭暈，耳鳴腰痛，腳腫，每樽拾圓

**立止夢遺丸** 功能固精，健體止遺，每盒八圓

**強精大補丸** 添精壯骨，增強體力，每樽八圓

見報〇〇日不受

香港中國醫學院 中醫師黃良石創製

[illegible]

100



\_\_\_\_\_







# 社論

## 聖誕紀念獻辭

孔子降生於二千五百零五年。是日爲二千五百零五之週年。吾人際茲聖誕之辰。載歌載舞。非鳴響者。固不勝景仰之情。孔子之政治學術思想。已備見於六經。雖千頭萬緒。而一本諸於「仁」字之出發點。已成爲儒家中心學說。亦成爲二千餘年來中國思想的大動脈。其所創設之道德思想。與夫溫良恭儉讓之美德。乃由「仁」字（又可云不忍心）而枝分葉散。悉成爲聖賢之個人高尚人格。孔子曰：知仁勇三者。天下之達德也。又曰：知者不惑。仁者不憂。勇者不懼。智即理智的作用。仁即情感的作用。勇即意志的作用。（此仁字爲分節解法）。蓋因於天地。必有與立。而上下者。乃一國民族性之基礎。亦即一國文化之重心。中國民族性之偉大結實。乃得孔聖遺教之薰陶。

至於禮運中大同之說。則更爲平等無礙。直趨於社會主義而上。其中庸之觀念。實爲適應天理與人性。而自立自強之道。首重身體力行。所謂身修而後家齊。家齊而後國治。國治而後天下平之意。孔子之自論也。實於社會與國家的雙方實踐。故此。今日中國民族之復興。非振興孔子的儒家文化不可。

抑之。自之。文化之範疇。相當廣泛。別之。則物質文化與精神文化之二者。但物質文化只限生活之豐富享受。而精神文化則爲意志之自由舒展。物質不能支配精神。而精神可以支配物質。且也。未有精神。何來創造文化。安定人類生存與生活秩序。非於精神文化發揚而布。不爲功。

孔子的儒家思想。雖非過分低視物質文化。但不主張人類營營逐逐於下等意識物慾之中。而貪前方丈。待幾數百人之不足爲富也。孔子的大道思想。有如莊子所謂原天地。本神明。育萬物。本來精粗。四通六達。其理無乎不在也。

中國文化本位。旨在民族的復興。溝通中外。溝通古今。使儒家思想得以健全恢復。而後民族始有燦爛光明之前途。今日於孔子之聖誕也。吾人不僅紀念其教澤偉績。更當發揚儒家文化精神。斯所深爲冀望也。

### 穩寧黨部選代表訓

穩寧黨部。本埠民治黨支部。于拾八日開全體大會。爲選舉出席第六屆洪恩大會代表事宜。主席李江漢宣佈畢。國材秘書官讀來往文件。計企連打分部無名單開選。任由該支部選擇。錦祿分部選舉黃國材。該支部以近日天雨阻碍農事收穫。因人因事。未能兩得其宜。後爲權宜計。暫延至拾月五日以前。決要將該代表選定。亦是相度人事。免誤要公也。

### 各埠洪人熱烈捐助

域多利。達權總社。昨又接到雲南各社洪人付來購樓款如后。張其祿。元發多。陳國利。鄭光益。鄭炳權。黃國連。鄭其勝。鄭其福。雷智効。宋張旺。唐萬年。趙榮義。蔡冠英。宋甘泉。何連。鄧浩隆。莫瑞麟。趙彪光。馬勝。蔣義妹女士。蔣日強。周永熾。廖仁興。廖漢強。胡阿南。蔣壽生。吳

女士主持切餅典禮。該月餅廿四寸。餅面飾有雪月及嫦娥之倩影。異常精美。係由本埠著名西人布林餅食公司巧製者。

△中西名流觀禮 李小姐用長刀切餅時。由屋簷華人電影家張祖中君。用電影機一一攝入鏡頭。隨後黃金好。陳佩蘭兩女士參加切餅儀式。是夕本埠市事會主席奇士吐化夫婦。華埠慶慶元及會慶二名女士。及會館主席與觀禮記者。均蒞報觀禮。殊爲盛事。

### 被敵俘虜軍官與共合作被罰

美國依密廿三日聯社電。加拿大出生而爲美國軍官之飛林寧少校。因在馬尼拉俘虜中。與共黨合作有據。軍事法庭宣佈。撤奪其職位。並不發給所應得之薪金及補償金云。

### 密省監犯暴動

放火燒死三人傷廿三人  
密蘇里。密蘇里省者化仙城。廿三日美聯社電。密蘇里省監獄。星期三晚。犯犯其中一座監房。而放火燒監獄。致令罪犯有三人死亡。廿三名受傷。今日清晨。火仍在燃燒。但該軍隊及獄警。而將欲欲者制服。此次企圖越獄。約堅持六個鐘頭。今晨雖然該等囚犯暴動。已返監房。現仍有數名獄警被匪犯捉住。當爲人質。暴動原因未明云。

### 全層樓宇出賃

二樓全層出賃有睡房兩間廚房廁所沖涼房俱備另有門口上落適合住家居住如意者請到哥羅華街七二九號洽商

### 中國民治黨駐點通訊處

通訊處職員表  
處長 馬昌枝 爲禮  
書記 馬汝政 謝榮  
財政 謝榮政 黃傳達  
監察 馬忠 位宗 李壽  
外交 謝枝 馬鳳仁  
宣傳 馬炳林 謝球  
庶務 謝瑞廷 劉鉅  
馬才樹 如松 周齊英  
蘇森 馬炳輝 謝樹  
宣 曾參 司徒錫  
The Chinese Freemasons  
1029-9th Street  
Edmonton, Alta. Canada

### 葉檣出讓

本葉檣位於街門牌四四四號地點適中生意甚好因人力關係不得不將生意全盤出讓如有欲買此業者請移駕洽商爲荷  
444 Main St. Vancouver, B.C.

林之風濕  
夏之用  
風濕  
電到回春  
（應診詢問處）廣濟堂  
（應診所）明珠街東余風采堂  
二樓三樓房 Phone TA. 5738

### 中國民治黨駐點通訊處

鳴謝開辦費  
（恕不稱呼）周元盛 謝瑞廷  
每廿元 鄭榮仕 梁掌朝 馬榮榮  
每拾五元 張偉傑 馬汝政 黃源  
周齊漢 朱育德 謝汝昌 朱偉文  
司徒俊權 每拾元 黃樹禮七元  
周齊英 黃少凡 黃傳達 馬炳輝  
余職和 謝國財 馬炳林 蘇文森  
馬位宗 黃子芹 周子林 謝汝培  
馬爲禮 謝都洲 周維揚 李壽  
謝榮 盤練 譚芬 曾江  
謝達 黃寬 謝球 劉鉅  
關松瑞 每五元 馬才樹 周瑞炳  
每四元 黃德然 黃章森 黃春富  
陳維文 司徒興厚 黃如松 馬植三  
阮有結 曾寬 陳景 馬長  
馬忠 廖衛全 每叁元

### 哀謝

先考謝瑞廷字修慎林公府君痛於民國四十三年九月十二日病終正寢積閱享壽八十四歲不孝世棟世柱親親含殮遵禮成服叨蒙家叔滿庭及昆仲協理喪事于同月十七日下午三時在城埠金福殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬于寶隆墳場復蒙宗親戚友世誼惠贈輓聯花圈輓聯執紼素車致送高誼隆情存均感謹此哀謝  
孤子世棟 世柱泣血稽顙  
厚恩烈后 恕不稱呼  
梁南 林禮彬 林修仍 林世秩  
余隔 每貳元 以上賜儀  
林鐵郎 龔定榮 花圈車 林滿庭  
合家花圈車 林文合 關祥生 全花圈車

THE MERCANTILE BANK OF CANADA  
540 Burrard Street Telephone TA 8411  
有附屬支行在香港  
日本及整個遠東營  
業各種銀行生意  
諸君利用本行之  
晚夜付貯法此是銀  
行停市後及星期六  
星期日及大日子諸  
君可將銀兩付貯  
本行買賣遠東匯票  
及銀幣  
請向下列門牌詢問

聲明啓事  
啟者。弟自祖國來加。日月不居。瞬眼數載。一向安守本業。對於各界僑胞之惠顧。均極歡迎。且未有參加任何党派之事。適因市議繁興。深恐僑衆有所誤會。故特登報。鄭重表白。以釋羣疑。諸希亮察。  
卡技利埠 李瑞田謹啟

司公寶寶大拿加  
幸運。廣東。原庄唱片大減價  
每只九毛（修整收音機）  
任劍輝紅綫女 紅紫血二只  
芳艷芬 檳城號懷舊 壹只  
梁無相 偷穿翠花墳 壹只  
小情郎 多情孟麗君 二只  
新紅綫女 節節悲歌 壹只  
何非凡 櫻花橋畔一情債 壹只  
陳露露 時來運到 二只  
鄭麗影 其他新片。新雜誌。文藝書籍。貨多不能盡錄。歡迎參觀比較 目錄印備  
Paul & Paul Radio Co.  
308 Powell Street  
Vancouver 4, B.C. PA 7657

永隆雜貨公司  
WING LUNG CO.  
142 E. Pender St.  
Phone PA. 1734  
VANCOUVER B.C.  
新鮮 祖蓮 國藕  
精製 鴨肝腸 五花肉 大原鴨 鴨下庄 鴨片肉  
白油腸 時合 鴨片肉  
本大 菜瓜 土同 市上

元豐有限公司  
YUEN FONG CO. LTD.  
242-244 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Telephone PA. 2478  
辦到大幫  
甲野山花旗參  
乙野山花旗參  
批發相宜  
祖國雜貨 京果草味 磁器藥材 祖國鮮魚 土產瓜菜 行情印便 函索即奉

雷鳴春都  
精補精  
世界第一偉大補品  
市上補品多矣。其能行氣活血。滋補精氣。此乃素所研究。精製而成。凡人身體虛弱。精神不振。或因病後失調。或勞力過度。或年老體衰。或婦人產後。或經期不調。或月信不準。或赤白帶下。或子宮虛冷。或久不受孕。或產後失血。或產後腹痛。或產後發熱。或產後咳嗽。或產後嘔吐。或產後泄瀉。或產後便秘。或產後諸症。服之立見奇功。此乃補品中之冠。誠爲補品中之王。凡欲購者。請認明雷鳴春都商標。庶不致誤。  
總發行所：加拿大 達權支社 全人敬約

謹訂十月三日午後一點鐘舉行成立三十週年紀念慶典宴具薄酌統請  
洪門民治黨各級黨部  
達權總支社  
洪門各機關暨叔父昆仲姊妹屆時  
光臨助慶並指示禮儀易勝榮幸  
加拿大 達權支社 全人敬約  
謹訂十月三日午後一點鐘舉行成立開幕  
典禮宴具薄酌統請  
洪門民治黨各級黨部  
達權總支社  
洪門各機關暨叔父昆仲姊妹屆時  
光臨助慶並指示禮儀易勝榮幸  
加拿大 達權支社 全人敬約



